



CENTRALE MULTIFUNZIONE

Sch. 1061/006A



MANUALE UTENTE

INDICE

1 DESCRIZIONE DEI COMANDI E DELLE SEGNALAZIONI3

1.1 CENTRALE.....3

1.2 TASTIERA3

2 COME INTERPRETARE LE SEGNALAZIONI4

2.1 CENTRALE.....4

2.2 TASTIERA5

2.3 TAVOLA RIASSUNTIVA DELLE SEGNALAZIONI6

3 ALLARMI7

3.1 ALLARME ANTINTRUSIONE7

3.2 ALLARME SABOTAGGIO.....7

3.3 ALLARME TECNOLOGICO7

3.4 ALLARME GUASTI.....7

3.5 ALLARME ALIMENTAZIONE.....8

3.6 ALLARME SOCCORSO8

3.7 ALLARME BATTERIA BASSA8

4 ATTIVAZIONE TOTALE.....9

4.1 CON TASTIERA9

5 DISATTIVAZIONE TOTALE.....10

5.1 CON TASTIERA10

5.1.1 Disattivazione normale10

6 ATTIVAZIONE PARZIALE10

6.1 CON TASTIERA10

7 DISATTIVAZIONE PARZIALE10

7.1 CON TASTIERA10

8 VISUALIZZAZIONE E CANCELLAZIONE DETTAGLI.....11

8.1 VISUALIZZAZIONE DETTAGLI SEGNALAZIONI11

8.2 RIPRISTINO MEMORIA DETTAGLI SEGNALAZIONI11

9 GESTIONE INGRESSI DI ALLARME11

9.1 ISOLAMENTO MANUALE DI UN INGRESSO11

9.2 RIATTIVAZIONE MANUALE DI UN INGRESSO11

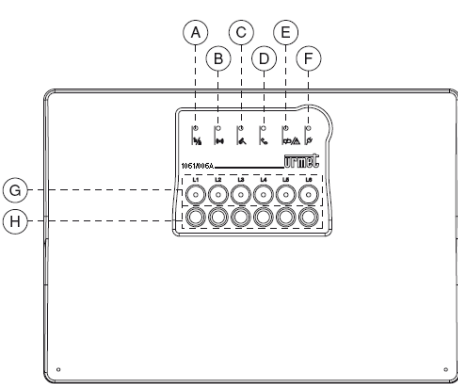
10 TEST DELL'IMPIANTO.....12

10.1 TEST PERIODICO12

10.2 COSA FARE SE QUALCHE TEST È FALLITO.....12

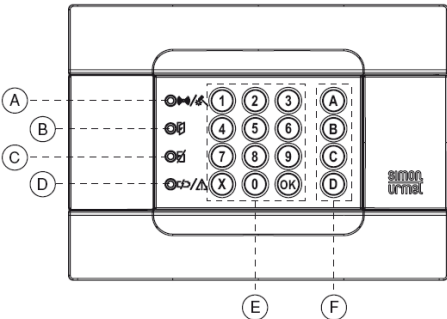
1 DESCRIZIONE DEI COMANDI E DELLE SEGNALAZIONI

1.1 CENTRALE



A		LED verde: Impianto attivato/disattivato
B		LED rosso: Allarme
C		LED rosso: Allarme sabotaggio (tamper)
D		Non utilizzato
E		LED giallo: Stato di carica batteria bassa/Guasto/Avvisi
F		LED verde: Stato di alimentazione di rete
G		LED rosso: Stato ingressi L1...L6
H		Tasti per l'isolamento degli ingressi L1...L6

1.2 TASTIERA







A		LED Allarme intrusione / Allarme sabotaggio (tamper)
B		LED Ingresso aperto
C		LED isolamento ingresso
D		LED batteria bassa/Guasto/Avvisi
E		Tastiera numerica retroilluminata
F		Tasti retroilluminati per attivazione /disattivazione zone A, B, C, D

2 COME INTERPRETARE LE SEGNALAZIONI




















2.1 CENTRALE

LED		Segnalazioni
Impianto attivato/disattivato		Acceso fisso: impianto antintrusione attivato totalmente o parzialmente Spento: impianto antintrusione disattivato Lampeggio lento: ritardo del tempo d'uscita
Allarme		Acceso fisso: allarme intrusione mentre si visualizzano i "Dettagli" se è presente almeno una delle seguenti condizioni: intrusione, soccorso, tecnologico
Allarme sabotaggio (tamper)		Acceso fisso: allarme sabotaggio mentre si visualizzano i "Dettagli" se è presente almeno una delle seguenti condizioni: Tamper centrale/tastiere aperto o sbilanciamento di uno dei 6 ingressi della centrale
Carica batteria bassa/Guasto/Avvisi		Acceso fisso: ad impianto disattivo, se è presente almeno una delle seguenti condizioni di guasto: Batteria scarica/assente, Guasto Bus, ingresso Guasto, Sirene in allarme, ingresso Guasto Rivelatori in allarme o una delle seguenti condizione di allarme: intrusione, soccorso, tecnologico, manomissione. Spento: ad impianto Attivo o se non è presente nessuna delle condizioni sopra elencate.
Alimentazione di rete		Acceso fisso: tensione di rete (230Vac) presente Spento: tensione di rete (230Vac) assente
L1...L6		Acceso fisso: ingresso aperto (a impianto disattivato) Lampeggio veloce: ad impianto disattivo ingresso isolato Lampeggio lento: mentre si visualizzano i "Dettagli" se l'ingresso relativo è in sabotaggio oppure se memoria allarme intrusione Spento: ingresso chiuso (a impianto disattivato) o impianto attivato Lampeggio sequenziale di tutti i LED: impianto in stato di manutenzione

2.2 TASTIERA

LED		Segnalazioni
Allarme intrusione/ Allarme sabotaggio (tamper)		Acceso fisso: allarme intrusione o sabotaggio mentre si visualizzano i "Dettagli" se è presente almeno una delle seguenti condizioni: intrusione, soccorso, tecnologico, Tamper centrale/tastiere aperto o sbilanciamento di uno dei 6 ingressi della centrale.
Ingresso aperto		Acceso fisso: ad impianto disattivo almeno un ingresso è aperto
Isolamento ingresso		Acceso fisso: ad impianto disattivo uno o più ingressi isolati manualmente
Batteria bassa/ Guasto/Avvisi		Acceso fisso: ad impianto disattivo, se è presente almeno una delle seguenti condizioni di guasto: Batteria scarica/assente, Guasto Bus, ingresso Guasto, Sirene in allarme, ingresso Guasto Rivelatori in allarme o una delle seguenti condizione di allarme: intrusione, soccorso, tecnologico, manomissione. Spento: ad impianto Attivo o se non è presente nessuna delle condizioni sopra elencate.
Tasto Zona A		Acceso fisso: zona antintrusione A attivata Spento: zona antintrusione A disattivata Lampeggio lento: Durante il tempo di allarme Tecnologico a impianto disattivo Lampeggio veloce: <ul style="list-style-type: none"> Con impianto disattivato: ingresso appartenente alla zona A isolato manualmente Lampeggio sequenziale di tutti i tasti di zona: impianto in stato di manutenzione
Tasto Zona B		Come per Zona A, ma le segnalazioni sono riferite alla Zona B
Tasto Zona C		Come per Zona A, ma le segnalazioni sono riferite alla Zona C
Tasto Zona D		Come per Zona A, ma le segnalazioni sono riferite alla Zona D

2.3 TAVOLA RIASSUNTIVA DELLE SEGNALAZIONI

Evento	Stato del sistema		Centrale	Tastiera
Allarme Intrusione	In memoria	Sistema disattivato	 <i>LED di Avvisi Acceso</i>	 <i>LED di Avvisi Acceso</i>
Allarme Sabotaggio	In memoria	Sistema disattivato	 <i>LED di Avvisi Acceso</i>	 <i>LED di Avvisi Acceso</i>
Allarme Tecnologico	In corso	Sistema disattivato	<i>LED di Linea Acceso</i> <i>Buzzer intermittente durante il tempo di allarme</i>	<i>Tutti i LED di Zona lampeggianti lenti</i> <i>Buzzer intermittente durante il tempo di allarme</i>
	In memoria	Sistema disattivato	 <i>LED di Avvisi Acceso</i>	 <i>LED di Avvisi Acceso</i>
Allarme Soccorso	In corso	Sistema disattivato	 <i>LED di Avvisi Acceso</i>	<i>Tutti i LED di Zona lampeggianti lenti</i> <i>Buzzer intermittente durante il tempo di allarme</i>
	In memoria	Sistema disattivato	 <i>LED di Avvisi Acceso</i>	 <i>LED di Avvisi Acceso</i>
Guasto fusibili	In corso	Sistema disattivato	 <i>LED Guasto/Avvisi</i>	 <i>LED Guasto/Avvisi</i>
Assenza rete di alimentazione	In corso		 <i>LED di alimentazione rete OFF</i> <i>Buzzer intermittente per 10 secondi</i>	<i>Buzzer intermittente per 10 secondi</i>
Allarme batteria bassa	In corso	Sistema disattivato	 <i>LED batteria scarica /Avvisi ON</i> <i>Buzzer intermittente per 10 secondi</i>	 <i>LED batteria scarica /Avvisi ON</i> <i>Buzzer intermittente per 10 secondi</i>
Attivazione Totale	Durante il "Tempo di Uscita"		 <i>LED Stato Impianto lampeggiante lento</i> <i>Tutti i LED di Linea OFF</i> <i>Buzzer intermittente</i>	<i>Tutti i LED di Zona ON</i> <i>Buzzer intermittente</i>
	Sistema attivato		 <i>LED Stato Impianto ON</i> <i>Tutti i LED di Linea OFF</i>	<i>Tutti i LED di Zona ON</i>
Disattivazione Totale	Sistema disattivato		 <i>LED Stato Impianto OFF</i>	<i>Tutti i LED di Zona OFF</i>
Attivazione Parziale	Durante il "Tempo di Uscita"		 <i>LED Stato Impianto lampeggiante lento</i> <i>Tutti i LED di Linea OFF</i> <i>Buzzer intermittente</i>	<i>LED di Zona in attivazione ON</i> <i>Buzzer intermittente</i>
	Sistema attivato		 <i>LED Stato Impianto ON</i>	<i>LED di Zona attiva ON</i>

Evento	Stato del sistema	Centrale	Tastiera
Isolamento manuale Linea	Sistema disattivato	LED di Linea lampeggiante veloce	 LED Isolamento Linea ON LED di Zona lampeggiante veloce
Sistema in manutenzione	—	Lampeggio sequenziale di tutti i LED di Linea	Lampeggio sequenziale di tutti i LED di Zona
Codice non valido	—	Buzzer bip lungo	Buzzer Bip lungo
Linea aperta	Sistema disattivato	LED di Linea ON	 LED Linea Aperta ON

3 ALLARMI

3.1 ALLARME ANTINTRUSIONE

- Scatta:**
- Quando si apre un ingresso che appartiene ad una zona antintrusione attiva (per l'ingresso 1 deve essere già trascorso il tempo di ingresso o uscita)
- Attiva:**
- Le sirene
 - Le uscite programmate come Allarme intrusione
- Si blocca:**
- Digitando sulla tastiera un codice valido

3.2 ALLARME SABOTAGGIO

ATTENZIONE: la protezione antisabotaggio è sempre attiva (24h), tranne quando l'impianto viene posto in manutenzione, inibendola.

- Scatta:**
- Quando si apre uno degli ingressi tamper della centrale o delle tastiere
 - Quando le linee 24h vengono aperte o sbilanciate (cortocircuitate)
 - Quando vengono sbilanciati (cortocircuitati) gli ingressi
 - Quando una tastiera non risponde
 - Quando viene collegata una nuova tastiera ad impianto alimentato
- Attiva:**
- Le uscite programmate come Allarme intrusione, se impianto attivo
- Si blocca:**
- Digitando sulla tastiera un codice valido

3.3 ALLARME TECNOLOGICO

ATTENZIONE: la segnalazione degli allarmi tecnologici è sempre attiva (24h), anche con l'impianto posto in manutenzione.

- Scatta:**
- Quando viene aperto un ingresso programmato come tecnologico
- Attiva:**
- Tutte le uscite programmate per Allarme tecnologico per i tempi previsti
- Si blocca:**
- Digitando sulla tastiera un codice valido

3.4 ALLARME GUASTI

ATTENZIONE: la segnalazione dei guasti è sempre attiva (24h), anche con l'impianto posto in manutenzione.

- Scatta:**
- Quando si brucia uno dei fusibili della centrale
 - Quando viene rivelata la condizione di stato di carica bassa della batteria della centrale
 - Quando si apre o si sbilancia un ingresso programmato come Guasto Sirena oppure Guasto Rivelatore
- Attiva:**
- Tutte le uscite Allarme batteria bassa/guasto e continua finché permane la condizione che ha fatto scattare l'allarme.
- Si blocca:**
- NON PUÒ ESSERE INTERROTTO. Per interromperlo occorre eliminare la causa dell'allarme.

3.5 ALLARME ALIMENTAZIONE

Scatta: • Quando manca l'alimentazione di rete (230Vac)

Attiva: • I buzzer della centrale e delle tastiere per 10 secondi.

ATTENZIONE: Questa operazione viene eseguita dopo che l'alimentazione di rete è rimasta assente continuativamente per un tempo superiore al parametro "Assenza rete" configurato in fase di programmazione.

Dopo che l'alimentazione di rete (230Vac) è stata ripristinata viene segnalata la presenza rete su apposito LED.

3.6 ALLARME SOCCORSO



ATTENZIONE! Se si necessita della funzione "allarme di soccorso" occorre dotarsi di un sistema di telesoccorso conforme alle normative vigenti in materia.

ATTENZIONE: *la segnalazione dell'allarme soccorso è sempre attiva (24h), anche con l'impianto posto in manutenzione.*

Scatta: • Quando viene aperto un ingresso programmato come Allarme soccorso

Attiva: • Per il tempo di allarme l'uscita programmata come Allarme

- L'invio di messaggi vocali, SMS e numerici di tipo "Allarme soccorso" da parte dei comunicatori (se presenti)

Si blocca: • Digitando sulla tastiera un codice valido

3.7 ALLARME BATTERIA BASSA

ATTENZIONE: *la segnalazione di batteria bassa è sempre attiva (24h), anche con l'impianto posto in manutenzione.*

Scatta: • Quando la carica della batteria è bassa (la tensione è inferiore a 11,5V).

Il controllo dello stato di carica della batteria viene effettuato periodicamente ogni 3 ore

Attiva: • Tutte le uscite Allarme batteria bassa / guasto, in modo continuo finché la batteria non si è ricaricata a sufficienza.

Si blocca: • NON PUÒ ESSERE INTERROTTO. L'allarme cessa appena la batteria si è ricaricata a sufficienza.

Quando cessa la condizione di allarme la centrale disattiva tutte le uscite di Allarme batteria bassa/guasto.

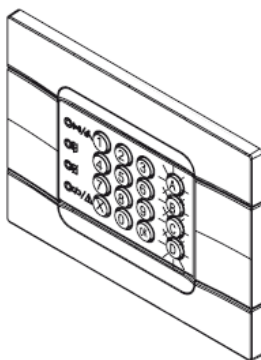
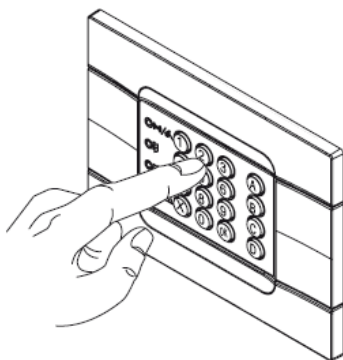
4 ATTIVAZIONE TOTALE

4.1 CON TASTIERA

Per attivare una qualunque delle zone, non devono essere presenti sabotaggi, devono essere a riposo tutti gli ingressi programmati intrusione associati a quella zona, gli ingressi programmati guasto sirena e gli ingressi programmati guasto rivelatori altrimenti il comando di attivazione verrà rifiutato.

Per attivare, seguire la seguente procedura:


1. Digitare un codice valido sulla tastiera
2. Confermare il codice entro 30 secondi premendo il tasto **OK**. In caso di errata digitazione premere il tasto **X** prima del tasto **OK** e ripetere l'inserimento del codice.
3. Si accendono tutti i tasti di zona (A, B, C, D) e il buzzer suona, a 1 bip al secondo, per tutta la durata del tempo di uscita.



Bip...Bip...Bip...

Se il codice inserito non è valido il buzzer emette un bip lungo.

Se un'altra tastiera sta già impegnando il bus tutti i tasti di zona lampeggiano 2 volte.

L'attivazione totale è segnalata nella centrale dal lampeggio del LED Impianto attivato/disattivato , che rimane acceso fisso dopo che è trascorso il tempo di uscita.



ATTENZIONE! Durante il “Tempo di Uscita”, indicato dalla segnalazione acustica di 1 bip al secondo, se l'ingresso L1 è aperto non genera allarme. Al termine del “Tempo di Uscita”, se si presenta una delle condizioni di seguito descritte l'attivazione totale non viene eseguita e il buzzer emette un bip lungo.

Condizioni di blocco attivazione:

- Ingresso ritardato L1 rimane aperto
- Uno degli Ingressi intrusione L2-L4 si apre
- Ingresso L5 “guasto sirena” si apre
- Ingresso L6 “guasto rivelatore” si apre

5 DISATTIVAZIONE TOTALE

5.1 CON TASTIERA

5.1.1 Disattivazione normale

1. Digitare un codice valido sulla tastiera.
2. Confermare il codice entro 30 secondi premendo il tasto **OK**. In caso di errata digitazione premere il tasto **X** prima del tasto **OK** e ripetere l'inserimento del codice.
3. Si spengono tutti i tasti di zona (A, B, C, D).

Se il codice inserito non è valido il buzzer emette un bip lungo.

Se un'altra tastiera sta già impegnando il bus tutti i tasti di zona lampeggiano 2 volte.

La disattivazione totale è segnalata nella centrale dallo spegnimento del LED Impianto attivato/disattivato



6 ATTIVAZIONE PARZIALE

6.1 CON TASTIERA

1. Digitare un codice valido sulla tastiera e confermarlo entro 30 secondi con il tasto **OK**. In caso di errata digitazione premere il tasto **X** prima del tasto **OK** e ripetere l'inserimento del codice.
2. Si accendono tutti i tasti di zona (A, B, C, D) e il buzzer suona, a 1 bip al secondo, per tutta la durata del tempo di uscita.
3. Entro lo scadere del tempo di uscita, variare la combinazione di zone da attivare e disattivare, premendo il tasto corrispondente alla zona stessa (*tasto illuminato* = zona da attivare, *tasto spento* = zona da disattivare). Ogni volta che si preme un tasto esso inverte il suo stato. Ad ogni cambio di stato viene riazzerato il tempo di uscita.
4. Scaduto il tempo di uscita, la centrale attiva le zone nella combinazione visualizzata al momento.

ATTENZIONE: *l'attivazione parziale da tastiera è possibile solo se si attiva la linea ritardata L1.*

Se il codice inserito non è valido il buzzer emette un bip lungo.

Se un'altra tastiera sta già impegnando il bus tutti i tasti di zona lampeggiano 2 volte.



ATTENZIONE! Durante il "Tempo di Uscita", indicato dalla segnalazione acustica di 1 bip al secondo, se l'ingresso L1 è aperto non genera allarme. Al termine del "Tempo di Uscita", se si presenta una delle condizioni qui di seguito descritte l'attivazione parziale non viene eseguita e il buzzer emette un bip lungo.

Condizioni di blocco attivazione:

- Ingresso ritardato L1 rimane aperto
- Uno degli Ingressi intrusione L2-L4 se associato alle zone che si vogliono attivare si apre
- Ingresso L5 "guasto sirena" si apre
- Ingresso L6 "guasto rivelatore" si apre

L'attivazione è segnalata nella centrale dal lampeggio del LED Impianto attivato/disattivato



, che rimane acceso fisso dopo che è trascorso il tempo di uscita.

7 DISATTIVAZIONE PARZIALE

7.1 CON TASTIERA

Non è possibile eseguire disattivazione parziale diretta da tastiera. E' necessario eseguire una disattivazione totale e poi procedere all'attivazione parziale.

8 VISUALIZZAZIONE E CANCELLAZIONE DETTAGLI

8.1 VISUALIZZAZIONE DETTAGLI SEGNALAZIONI

E' possibile a impianto completamente disattivato visualizzare i dettagli delle segnalazioni esaminando i LED della centrale seguendo la procedura descritta:

1. Digitare: tasto 9 + codice valido (sempre di 5 cifre) + tasto **OK**

Analizzando i LED della centrale sarà possibile discriminare guasti-allarmi in corso o in memoria.

ATTENZIONE: *la visualizzazione dei dettagli dura circa 20 secondi al termine dei quali i LED si spengono.*

8.2 RIPRISTINO MEMORIA DETTAGLI SEGNALAZIONI

Una volta visualizzati i dettagli, entro 20 secondi, esclusivamente a impianto completamente disattivato, è possibile cancellare la memoria delle segnalazioni riguardanti guasti-allarmi non più in corso, seguendo la procedura descritta.


1. Digitare nuovamente: tasto 9 + codice valido (sempre di 5 cifre) + tasto **OK**

ATTENZIONE: *non è possibile cancellare la memoria di una segnalazione ancora in corso.*

9 GESTIONE INGRESSI DI ALLARME

Durante l'attivazione, gli ingressi di allarme che appartengono alle zone da attivare devono essere chiusi.

Se qualche ingresso non è chiuso:

- Il LED  delle tastiere è acceso fisso e il corrispondente LED L1-L6 sulla centrale è acceso.
- Se ci sono ancora ingressi aperti l'impianto non viene attivato.

9.1 ISOLAMENTO MANUALE DI UN INGRESSO

Si può isolare manualmente un ingresso premendo il pulsante corrispondente L1...L6 della centrale. Gli ingressi possono essere isolati solo a impianto disattivato.

Un ingresso isolato manualmente viene segnalato sulla centrale dal lampeggio veloce del corrispondente LED (a sistema disattivato).

Tutti gli ingressi possono essere isolati, tranne quello antisabotaggio. Se si isola un ingresso bilanciato, in caso di sbilanciamento (corto circuito) della linea non viene attivato l'allarme antisabotaggio.

ATTENZIONE: *L'esclusione manuale di un ingresso è una misura d'emergenza per disabilitare un ingresso che causa falsi allarmi, consentendo l'attivazione dell'impianto anche se con protezione ridotta. La causa del malfunzionamento dell'ingresso deve essere individuata ed eliminata in tempi brevissimi, e l'ingresso deve essere nuovamente riattivato affinché l'impianto torni a garantire la massima protezione.*

9.2 RIATTIVAZIONE MANUALE DI UN INGRESSO

Per riattivare manualmente un ingresso isolato premere il pulsante corrispondente L1...L6 della centrale. Gli ingressi possono essere riattivati solo a impianto disattivato. Il corrispondente LED si spegne.

10 TEST DELL'IMPIANTO

10.1 TEST PERIODICO

Si consiglia di effettuare a intervalli regolari il test dell'impianto e specialmente prima di assenze prolungate, come ad esempio le vacanze.

Per effettuare la prova dell'impianto attivarlo e poi sollecitare i vari rivelatori di allarme, ad esempio aprendo le porte o le finestre, sollevando le tapparelle, passando davanti ai sensori IR. Ogni rivelatore eccitato deve far scattare le segnalazioni d'allarme connesse.

Vanno inoltre testati gli eventuali sensori "Tecnologici" e gli ingressi di soccorso.

Al termine dei test disattivare l'impianto.

10.2 COSA FARE SE QUALCHE TEST È FALLITO

Se qualche test effettuato è fallito fare quanto segue:

- Chiamare il proprio installatore di fiducia.
- Comunicare il nome (codice) del prodotto in questione.
- Comunicare che cosa non ha funzionato (ad esempio un sensore che non ha rivelato un'apertura, una sirena che non ha suonato).
- Comunicare lo stato dei vari LED della centrale (accesi, spenti, lampeggianti etc).

L'installatore sarà in grado di effettuare una diagnosi e intervenire per ripristinare la piena funzionalità dell'impianto.

ATTENZIONE: *non riattivare l'impianto prima di aver chiamato l'installatore.*



DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.